

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 3To/103/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6817010230  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 10. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Slavoj Sendecký  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2017:6817010230.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici, v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Slavoj Sendeckého a sudcov JUDr. Jozefa Ryanta a JUDr. Jána Deáka, v trestnej veci obžalovaného Q. C., pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zák. a iné, prejednal na verejnom zasadnutí dňa 18.10.2017 odvolanie obžalovaného, proti rozsudku Okresného súdu v Revúcej zo dňa 26.07.2017 sp.zn. 2T/106/2017 a takto

### rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok vo výroku o treste.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por. obžalovaného Q. C. o d s u d z u j e podľa § 306 ods. 1 Tr. zák., § 54 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák., § 38 ods. 4 Tr. zák. na trest povinnej práce vo výmere 200 (dvesto) hodín.

Ostatné výroky o náhrade škody ostávajú týmto rozhodnutím nedotknuté.

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu v Revúcej zo dňa 26.07.2017 sp.zn. 2T/106/2017 bol obžalovaný Q. C. uznaný za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. d) Tr. zák. a z prečinu porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 24. januára 2017 okolo 14.00 h v katastrálnom území obce A., okres W. z parcely registra „C“ č. XXXX vedenej na liste vlastníctva č. XXX ako lesné pozemky ručnou pílou vypíliť 8 ks stromov druhu Hrab obyčajný (*Carpinus Betulus*) s priemerom kmeňov od 8 cm do 16 cm, následne takto vypílené stromy popíliť na menšie kusy v dĺžke 2 m, naložil na sane a dopravil do miesta bydliska, čím odcudzením drevnej hmoty v celkovom objeme 0,5 priestorových metrov spôsobil Lesom Slovenskej republiky, š.p. Odštepny závod Revúca, Nám. Slobody 2, Revúca, IČO: 36038351 majetkovú škodu vo výške 13,61 Eur,

2/ dňa 25. januára 2017 okolo 12.00 h v katastrálnom území obce A., okres W. z parcely registra „C“ č. XXXX vedenej na liste vlastníctva č. XXX ako vodná plocha, z brehu potoka T. v kilometri 7,485 bez súhlasu orgánu štátnej vodnej správy - Okresného úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie motorovou pílou vypíliť 4 ks stromov druhu Jelša lepkavá (*Alnus Glutinosa*) s obvodmi kmeňov presahujúcimi 40 cm vo výške 130 cm nad zemou, následne takto vypílené stromy popíliť na menšie kusy a časť vypílenej drevnej hmoty si odniesol do miesta bydliska, čím konaním v rozpore s § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách, podľa ktorého na stínanie a odstraňovanie stromov na pobrežných pozemkoch je potrebné povolenie orgánu štátnej vodnej správy, spôsobil Slovenskej republike v zastúpení Okresným úradom, Odborom starostlivosti o životné prostredie Rimavská Sobota, pracovisko Revúca, Komenského 40, spoločenskú škodu vo výške 3 551,73 Eur a odcudzením drevnej hmoty v objeme 1,88 m<sup>3</sup> Slovenskému vodohospodárskemu podniku š.p., Odštepny závod Banská

Bystrica, Správa povodia Slanej, Cukrovarská 6, Rimavská Sobota, IČO: 36022047 majetkovú škodu vo výške 27,85 Eur.

Za to mu bol uložený podľa § 306 ods. 1 Tr. zák., § 41 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 4 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. h), m) Tr. zák. úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov. Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. pre výkon trestu odňatia slobody bol zaradený do ústavu na výkon trestu odňatia slobody s minimálnym stupňom stráženia. Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd poškodenú stranu Slovenskú republiku v zastúpení Okresným úradom, Odborom starostlivosti o životné prostredie, Rimavská Sobota, pracovisko Revúca, Komenského 40, s celým nárokom na náhradu škody odkázal na civilný proces.

Proti prvostupňovému rozhodnutiu podal v zákonom stanovenej lehote odvolanie obžalovaný, a to do výroku o treste. V písomných dôvodoch uviedol, že je toho názoru, že trest, ktorý mu bol uložený súdom prvého stupňa je neprímerane prísny. Poznamenal, že dlhé roky sa zapájal v ich obci do aktivačných prác cez samosprávu A., avšak od marca tohto roku ho starostka obce A. odmietla zaradiť do projektu aktivačných prác, preto jeho päťčlenná rodina žila len zo štátnej sociálnej dávky a rodičovského príspevku, resp. z detských prídavkov v celkovej sume 280,- Eur. Z uvedenej sumy si zabezpečovali len najnutnejšie výdavky za elektriku a zo zvyšnej sumy musia hradiť lieky a zdravotnícke pomôcky ako napríklad inhalátor, pretože jeho trojročný syn A. C. má od narodenia rôznorodé veľké zdravotné problémy, hlavne je ťažkým astmatikom, o čom priložil aj potvrdenia od pediatra. Jeho syn je v tomto smere doslova často ohrozený na živote a veľakrát, keď dostane astmatický záchvat, nepomôžu mu ani lieky, ani ich domáci inhalátor, a preto musí byť urgentne odvezený do Nemocnice v Revúcej.

Hlboko si uvedomuje svoju vinu a úprimne ľutuje, že porušil zákon a uznáva, že by si zaslúžil trest, ale požiadal odvolací súd o súcit s jeho rodinou, pretože je v ťažkej životnej situácii. Požiadal o udelenie iného trestu alebo povinnej verejnoprospešnej práce, pričom predmetných krádeží, pre ktoré je stíhaný, sa dopustil v zime kvôli tomu, aby si zabezpečil pre svoju rodinu teplo domova. Sľúbil, že viackrát sa v živote takéhoto konania nedopustí.

Verejné zasadnutie sa uskutočnilo v neprítomnosti obžalovaného Q. C., pretože na to boli splnené zákonom stanovené podmienky.

Krajský prokurátor navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť.

Krajský súd v Banskej Bystrici po primárnom zistení, že v posudzovanej trestnej veci nie je daný dôvod pre rozhodnutie podľa § 316 Tr. por. (odvolanie bolo podané v zákonnej lehote, osobou na to oprávnenou), na základe § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že odvolanie obžalovaného je čiastočne dôvodné.

Aj keď odvolanie obžalovaného smerovalo len do výroku o treste, odvolací súd poznamenáva, že ak obžalovaný na hlavnom pojednávaní urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) alebo c) Tr. por. a súd toto vyhlásenie podľa § 257 ods. 6 Tr. por. prijal (ako v tomto prípade) aj s dôsledkami uvedenými v § 257 ods. 7 Tr. por. (uznesenie, proti ktorému sťažnosť smeruje, nie je prípustná - § 183 ods. 2 Tr. por.), obžalovaný nemôže následne právne účinne odvolaním napadnúť výrok o vine rozsudku, ktorý bol po takomto dokazovaní vyhlásený súdom prvého stupňa. Odvolací súd v takom prípade, ak obžalovaný odvolanie podá, nemôže v zmysle § 317 ods. 1 veta prvá Tr. por. preskúmať výrok o vine v napadnutom rozsudku, teda nemôže podrobiť revíznej povinnosti prvostupňovým súdom zistený - priznaný - skutkový stav veci, ani jeho právne hodnotenie.

V danom prípade odvolací súd sa zaoberal len skutočnosťami, ktoré namietal obžalovaný, teda preskúmal len výrok o treste.

Podľa § 34 ods. 1 Tr. zák., trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou.

Podľa § 34 ods. 2 Tr. zák., páchatelovi možno uložiť len taký druh trestu a len v takej výmere, ako je to ustanovené v tomto zákone, pričom tento zákon v osobitnej časti ustanovuje len trestné sadzby trestu odňatia slobody.

Podľa § 34 ods. 3 Tr. zák., trest má postihovať iba páchatel'a, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Podľa § 34 ods. 4 Tr. zák., pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatel'a, jeho pomery a možnosť jeho nápravy

Podľa § 36 písm. l) Tr. zák., poľahčujúcou okolnosťou je to, že páchatel' priznal sa k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval.

Podľa § 37 písm. h) Tr. zák., príťažujúcou okolnosťou je to, že páchatel' spáchal viac trestných činov.

Podľa § 37 písm. m) Tr. zák., príťažujúcou okolnosťou je to, že páchatel' bol už za trestný čin odsúdený; súd môže podľa povahy predchádzajúceho odsúdenia na túto okolnosť neprihliadať.

Podľa § 38 ods. 4 Tr. zák., ak prevažuje pomer príťažujúcich okolností, zvyšuje sa dolná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu.

Tak, ako súd prvostupňový, aj odvolací súd zistil, že u obžalovaného existuje jedna poľahčujúca okolnosť v zmysle § 36 písm. l) Tr. zák. a toho, že sa priznal a úprimne skutok oľutoval a dve príťažujúce okolnosti, a to, že už bol za trestný čin odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Revúca sp.zn. 2T/5/2015 z 23.01.2015 (§ 37 písm. n) Tr. zák., ako aj, že skutkami uvedenými v obžalobe spáchal viac trestných činov podľa § 37 písm. h) Tr. zák.). Z vyššie uvedeného možno zistiť, že obžalovaný spáchal trestné činy v skúšobnej dobe podmienenečného odsúdenia trestným rozkazom Okresného súdu Revúca sp.zn. 2T/5/2015 z 23.01.2015, čo nevylučuje, že pravdepodobne mu bude tento trest v ďalšom konaní premenený. Na druhej strane odvolací súd sa zaoberal aj argumentáciou obžalovaného, ktorú predniesol v rámci odvolacieho konania najmä v tom smere, že predmetných skutkov sa dopustil v mesiaci január 2017, teda v zimnom období, kedy jeho motívom bolo zabezpečiť teplo svojmu chorému dieťaťu. Okrem toho odvolací súd pri ukladaní trestu vzal v úvahu aj výšku spôsobenej škody a keďže je zo zákona povinnosťou súdu prihliadať aj na záujmy rodiny páchatel'a, dospel súd k záveru, že trest povinnej práce vo výmere 200 hodín bude postačovať v danom prípade na nápravu obžalovaného a zohľadní tak individuálnu, ako aj generálnu prevenciu.

Z týchto dôvodov potom odvolací súd zrušil napadnutý výrok vo výroku o treste a obžalovanému uložil trest, ktorý je uvedený vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.